

Artigo único. Que, ao abrigo do disposto na alínea a) do n.º 2 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, seja concedida a Lei Kuan Seng a Medalha de Mérito Profissional.

Governo de Macau, aos 3 de Dezembro de 1999.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

Portaria n.º 516/99/M

de 6 de Dezembro

Considerando que Wong Nim Chi, auxiliar-servente do Corpo de Polícia de Segurança Pública, desde 1967, destacado na Messe da Flora, tem vindo a desempenhar as suas modestas funções com competência, lealdade e zelo;

Considerando que a par das suas qualidades humanas e de relacionamento, tem granjeado o respeito e a consideração de todos quantos com ele contactam;

Nestes termos, no uso da competência atribuída pelo artigo 7.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, o Governador manda:

Artigo único. Que, ao abrigo do disposto na alínea a) do n.º 2 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 42/82/M, de 3 de Setembro, seja concedida a Wong Nim Chi, a Medalha de Mérito Profissional.

Governo de Macau, aos 3 de Dezembro de 1999.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

Portaria n.º 517/99/M

de 6 de Dezembro

Usando da faculdade conferida pelo n.º 4 do artigo 17.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo único. São delegados no Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, engenheiro José Alberto Alves de Paula, os poderes necessários para representar o território de Macau, na qualidade de outorgante, na escritura pública de prorrogação do contrato de concessão da exploração do Terminal Marítimo do Porto Exterior, a celebrar entre o território de Macau e a «Sociedade de Turismo e Diversões de Macau, S.A.R.L.».

Governo de Macau, aos 3 de Dezembro de 1999.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

獨一條——根據九月三日第42/82/M號法令第五條第二款a項規定，授予李鈞誠專業功績勳章。

一九九九年十二月三日於澳門政府

命令公布

總督 韋奇立

訓令 第 516/99/M 號

十二月六日

鑑於自一九六七年以來被委派在治安警察廳舊總部餐房服務的助理工人 Wong Nim Chi 一直以來在執行其工作上表現出能幹、忠誠和積極；

並鑑於他除了具有良好的個人素質及平易近人外，更贏取到所有與其共事者的敬佩；

基此，總督行使九月三日第42/82/M號法令第七條賦予的權限，命令如下：

獨一條——根據九月三日第42/82/M號法令第五條第二款a)項規定，授予 Wong Nim Chi 專業功績勳章。

一九九九年十二月三日於澳門政府

命令公布

總督 韋奇立

訓令 第 517/99/M 號

十二月六日

總督行使《澳門組織章程》第十七條第四款賦予之權能，下令：

獨一條——授予運輸暨工務政務司鮑維立工程師一切所需權力，代表澳門地區作為立約人，簽訂澳門地區與澳門旅遊娛樂有限公司續訂經營外港客運碼頭特許合同之公證書。

一九九九年十二月三日於澳門政府

命令公布

總督 韋奇立